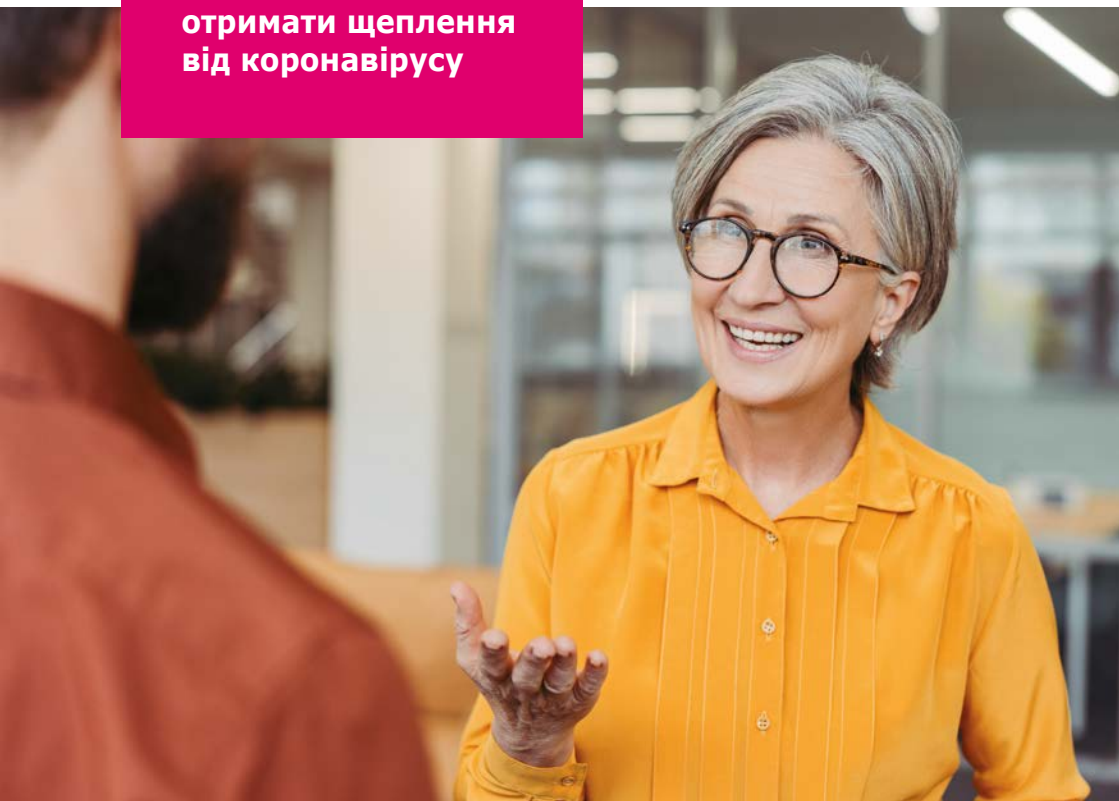




National Institute for Public Health  
and the Environment  
*Ministry of Health, Welfare and Sport*

# Щеплення від коронавірусу забезпечує **ДОДАТКОВИЙ** **ЗАХИСТ** від серйозного ураження цим вірусом

**До 6 грудня 2024  
року включно ви  
маєте можливість  
отримати щеплення  
від коронавірусу**



Особи з підвищеним ризиком тяжкого перебігу коронавірусної інфекції можуть зробити щеплення цієї осені. Завдяки щепленню від коронавірусу вони будуть краще захищеними від госпіталізації чи смерті від цього вірусу. Це важливо, адже вірус усе ще існує, та ним можна заразитися.



## Хто може отримати щеплення від коронавірусу

- Особи віком від 60 років.
- Особи віком від 18 до 59 років, які щороку отримують запрошення на щеплення від грипу.
- Дорослі та діти з груп підвищеного ризику (наприклад, особи з важкими порушеннями імунітету).
- Медичні працівники, що безпосередньо контактують з уразливими пацієнтами.

Деякі особи, що не належать до цільової групи, також можуть отримати щеплення від коронавірусу. Наприклад, ті, що мають уразливого члена сім'ї. Або ті, хто бажає зробити щеплення від коронавірусу за порадою свого лікаря.



## Лист-запрошення чи запис на прийом

- Вам уже є 60 років? Якщо так, то після 27 серпня ви отримаєте лист-запрошення від RIVM.
- Вам від 18 до 59 років і ви щороку отримуєте запрошення на щеплення від грипу? Ви працюєте у сфері охорони здоров'я? Якщо так, то ви не отримаєте листа-запрошення. Ви можете записатися на прийом до GGD на вебсайті [planjeprik.nl](https://planjeprik.nl) або в робочий час за телефоном **0800 7070**.

GGD пропонує щеплення від коронавірусу до 6 грудня 2024 року.



## Навіщо потрібне щеплення від коронавірусу?

Коронавірус усе ще існує, тож ним можна заразитися. Щеплення від коронавірусу забезпечує вам кращий захист від важкого перебігу хвороби, спричиненої цим вірусом.



## Корисна інформація

- Ви отримаєте щеплення мРНК-вакциною BioNTech/Pfizer. Вакцина безпечна та добре захищає від важкого перебігу коронавірусної інфекції.
- Щеплення від коронавірусу є безкоштовним.
- Ви самі вирішуєте, чи робити щеплення від коронавірусу.



## Щеплення може викликати побічні ефекти

Щеплення від коронавірусу може мати побічні ефекти. Ці побічні ефекти є нормальною реакцією вашого організму на вакцину. Вони свідчать про те, що ваш організм формує імунітет до коронавірусу.

### Найпоширенішими є наступні симптоми:

- біль у місці ін'єкції;
- головний біль;
- втома;
- біль у м'язах;
- лихоманка.

Вони можуть тривати 1–3 дні. Серйозних побічних ефектів майже ніколи не спостерігається. У разі занепокоєння щодо свого здоров'я завжди звертайтеся до свого (сімейного) лікаря.

Ви зробили щеплення від коронавірусу та відчуваєте симптоми, що не відносяться до легких або короточасних побічних ефектів? Якщо так, повідомте про це Lareb на вебсайті [www.lareb.nl](http://www.lareb.nl).



## Захистіть людей зі слабким здоров'ям

Респіраторні інфекції часто викликаються вірусом грипу, коронавірусом або іншим вірусом застуди. Тому за наявності респіраторної інфекції будьте особливо обережні у контактах з особами, що мають ослаблений імунітет. У вас відмічаються симптоми, характерні для респіраторних інфекцій, як-от кашель, чхання, біль у горлі, нежить або закладення носа?

- Тоді залишайтеся вдома, якщо ви хворі.
- Якщо симптоми легкі, порадьтеся зі своїм роботодавцем, чи можете ви працювати вдома.
- У разі появи симптомів уникайте фізичного контакту з людьми, які ризикують сильно захворіти на респіраторну інфекцію. Якщо фізичний контакт усе ж необхідний, користуйтеся медичною маскою. Наприклад, коли йдеться про опіку над уразливими особами.
- Кашляйте та чхайте в локоть і часто та ретельно мийте руки з милом. Навіть якщо ви не відчуваєте ознак хвороби.
- Подбайте про достатню вентиляцію.



## Бажаєте знати більше?

Дивіться за посиланням: [rivm.nl/coronaprik](https://rivm.nl/coronaprik)

Published by

**National Institute for Public Health  
and the Environment, RIVM**

P.O. Box 1 | 3720 BA Bilthoven

The Netherlands

[www.rivm.nl/en](https://www.rivm.nl/en)

August 2024

Committed to health  
and sustainability